



"말씀과 성찬의 식탁으로 하나 되는 공동체"

대림 제1주일

2024년 12월 1일 / 제666호

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church  
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588  
Office Hour: 화·목·금·주일 9AM - 1PM  
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community  
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church  
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588  
TEL 925 - 871- 9746

미사	교중 미사	주일 오전 9시 30분
	English Mass	주일 오전 11시
	평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분
고해성사	주일 / 평일미사 전 오전 9시 - 9시 25분	
유아세례	사무실로 문의	

주일 학교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
신심 단체	레지오 마리아: 주일 / 평일미사 전후
	울드레야: 매월 셋째 주일미사 후
	재속 프란치스코: 매월 셋째 주일미사 후
성 시간	매월 첫 목요일 미사 후

해설 홍순미 제1독서 이준혁 제2독서 안희재 / 입당 91 봉헌 217, 512 성체 506, 특송 파견 88  
Narrator Hawlan Ng 1<sup>st</sup> Reader SChris Sigua 2<sup>nd</sup> Reader Biwon Ng

입당 송 | 시편 25(24),1-3 참조

하느님, 당신께 제 영혼 들어 올리나이다. 저의 하느님, 당신께 저를 맡기오니 수치를 당하지 않게 하소서. 원수들이 저를 보고 좋아라 날뛰지 못하게 하소서. 당신께 바라는 이는 아무도 수치를당하지 않으리이다.

제1독서 | 예레 33,14-16

화답 송 | 시편 25(24),4-5,7,8-9,10과 14(◎ 1)

- ◎ 주님, 당신께 제 영혼 들어 올리나이다.
- 주님, 당신의 길을 알려 주시고 당신의 행로를 가르쳐 주소서. 저를 가르치시어 당신 진리로 이끄소서. 당신은 제 구원의 하느님이시옵나이다. ◎
- 주님은 어질고 바르시니 죄인들에게도 길을 가르치신다. 가련한 이 올바른 길 걷게 하시고 가난한 이 당신 길 알게 하신다. ◎

- 주님의 계약과 법규를 지키는 이들에게 주님의 모든 길은 자애와 진실이라네. 주님은 당신을 경외하는 이와 사귀시고 당신의계약 그들에게 알려 주신다. ◎

제2독서 | 1테살 3,12-4,2

복음환호송 | 시편 85(84),8

◎ 알렐루야.

- 주님, 저희에게 당신 자애를 보여 주시고 당신 구원을 베풀어주소서. ◎

복음 | 루카 21,25-28.34-36

영성체송 | 시편 85(84),13

주님이 복을 베푸시어, 우리 땅이 열매를 내리라.

[주일학교 및 영어미사 안내]

12월 1일	주일학교 NO	Fr. Augustine
12월 8일	주일학교 YES	Fr. Jim
12월 15일	주일학교 YES	Fr. Peter
12월 22일	주일학교 YES	Fr. Gerald



"기도 부탁드립니다."

Yong Ah Lee, 윤정의 알폰소, 박길순 수산나, 이순옥 데레사, 김난수 로사, 이형숙 한나, 주종남 바오로, 이동식 토마스, 김정희 데레사, 정종락 필립보, 배예흠 요한사도, 배비인 알비나

기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



# 모든 피조물의 탄식과 고통에 아파하며....

교회 전례력으로 새해의 첫날을 맞이했습니다. 교회는 새해를 시작하면서 다시 오시는 구세주이신 주님을 맞이할 준비를 하는 대림 시기로 믿는 이들을 초대합니다. 교회의 시간 전례는 시간과 공간이라는 제한된 세계 안에 갇혀 있는 인간의 삶과 역사 안에, 영원하신 하느님께서 늘 찾아오시고 함께하시는 진리를 일깨워 줍니다. 하느님께서서는 영원한 분이시고 시간의 주인이시며 영원한 현재이시기에 신앙인들은 지금, 여기에서 그분의 현존과 역사하심을 교감하고 통교(communio)하도록 초대받고 있습니다.

오늘 우리가 읽는 복음이 묘사하는 세상 종말은 예전에는 묵시문학적 표현으로만 받아들여졌는데, 요즘은 세계 곳곳에서 발생하는 끔찍한 자연재해 현상을 예언하는 말씀은 아닐까 하는 착각을 불러일으키곤 합니다. 오늘날 전 지구적인 과제로 떠오른 기상이변과 지구 온난화로 말미암은 자연 생태계의 위기와 파괴 현상을 보며 “너희는 땅과 하늘의 창조는 풀이할 줄 알면서, 이 시대는 어찌하여 풀이할 줄 모르느냐?”(루카 12,56)라는 주님의 질책을 마음에 새겨야 할 때가 아닌지요?

1980년대 말, 제가 구로공단에 인접한 구로1동 본당에서 사목할 때 여러 공장에서 내뿜는 유해가스 등으로 대기오염이 심각했습니다. 구역장·반장 모임에서 주변 환경에 대한 대책 논의를 하던 중 어느 반장님이 “화학 시간에 배운 리트머스 실험지의 사용 원리를 이용하여 공장 주변의 대기오염 상태를 측정하자!”고 제안했고, 이에 따라 오랫동안 삼삼오오 짝지어 조사한 결과를 그래프로 그려 발표한 적이 있었습니다. 그때 반장님들이 환경 위기의 주범

은 공장에서 배출하는 유해 물질과 자동차의 배기가스와 매연이라고 의견을 모았는데, 지금 와서 돌이켜보니 ‘참으로 예언적인 통찰이었구나!’하고 경탄하게 됩니다!

그러나 무엇보다 오늘날 지구 환경과 생태계 위기의 근본 원인은 인류 공동의 집 관리인인 인간의 지나친 탐욕과 오만에 기인한다는 슬픈 현실을 우리는 뼈저리게 느끼고 있습니다.(루카 21,34 참조) 에덴동산의 청지기인 아담(인간)의 일은 하느님께서 이루신 창조 질서의 보존과 회복에 있지 이 세상을 지배하고 소유하는 데에 있지 않습니다. 바오로 사도께서는 “우리는 모든 피조물이 지금까지 다 함께 탄식하며 진통을 겪고 있음을 알고 있습니다. 그러나 피조물만이 아니라 성령을 첫 선물로 받은 우리 자신도 하느님의 자녀가 되기를, 우리의 몸이 속량 되기를 기다리며 속으로 탄식하고 있습니다.”(로마 8,22-23)라고 말씀하십니다.

이 대림 시기를 시작하며 하느님 나라의 시민인 우리 신앙인들은 “늘 깨어 기도하여”(루카 21,36) 이 세상의 가치관과 사조에 오염되어 속화된 우리의 감성과 영혼을 주님의 영적인 감각과 정신으로 성화(聖化)함으로써 주님께서 약속하신 “새 하늘과 새 땅”(묵시 21,1)의 도래를 위하여 일할 수 있을 것입니다.

구요비 읍 주교 | 서울대교구 총대리

<p><b>김수정 REALTOR®</b> Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS   DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com</p>	<p><b>대 건 한 의 원</b> 한의학 박사 이준 침, 안약, 체중조절, 동증조절, 체질과별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p><b>STEVE G KIM DDS</b> Family &amp; Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p><b>STAR태권도</b> STAR TAEKWONDO 跆拳道 하성곤 요제프 (925)404-9765 1490 N. Vasco RD, Livermore StarTaeKwonDo.com MasterHa@StarTaeKwonDo.com</p>
<p><b>N² ART &amp; DESIGN</b> Private and Group Art Lesson 650-766-0972 n2artndesign.com n2artndesign@gmail.com</p>	<p><b>부동산 거래 필수 에이전트!</b> <b>탐탁 부동산</b> TOM TAHK / 토마스 408-499-6543 / realtor.tahk@gmail.com *탐탁하다: [형용사]모양이나 태도, 또는 어떤 일 따위가 마음에 들어 만족하다.</p>	<p><b>미술교실</b> 전문민화 · 수채화 · 드로잉 · 아크릴화 모던민화 초보자들도 쉽게 시작할수 있도록 기초부터 차근차근 지도해 드립니다 Cell (925)818-0770 fremontart@yahoo.com</p>	



# 내 삶이 하느님 빛기에 합당한가?

위령의 날 맞아 북가주 세 본당이 합동 미사 봉헌  
죽은 모든 이를 기억하는 위령의 날을 맞아 오클  
랜드, 산호세, 트라이밸리 세 본당이 합동으로 위령  
의 날 미사를 봉헌하며 세상을 떠난 모든 이들이  
하느님의 자비 속에서 평화로운 안식을 누리기를 기  
원했다.

지난 2일 Los Altos 소재 Gate of Heaven  
Catholic Cemetery 경당에서 김현국 사도요한 신  
부(트라이밸리 성 정하상 본당 주임)의 주례로 봉헌  
된 이날 미사는 안기민 사도요한 신부(오클랜드 성  
김대건 본당 주임)와 정재훈 대건안드레아 신부(산  
호세 한국 순교자 본당 주임)가 공동으로 집전했으  
며, 세 본당에서 모인 190여 명의 신자가 참석했다.

김현국 신부는 강론에서 “위령의 날은 돌아가신  
모든 이들, 특별히 죽음의 과정을 지나갔지만 아직  
하느님을 만나지 못한 연옥의 영혼들을 위해서 열심  
히 기도해야 함을 상기하는 날이고, 우리도 언젠가  
는 하느님을 만나야 할 존재라는 것을 생각하면서  
내 삶이 하느님을 빛기에 합당한지 돌아보는 날”이  
라고 말하며 “세상을 떠난 가족, 친지, 친구 이웃들,  
그리고 연옥의 영혼들을 위해 열심히 기도하면서,  
더불어 나의 마지막 날에 대해서도 묵상하는 복된  
위령 성월 보내자”고 권고했다.

신경아 루치아(산호세 본당)는 “처음으로 세 본당  
이 모여 봉헌하는 위령의 날 미사에 참여하게 되어

기뻛고, 그리스도 안에서 하나 된 지체로서 함께 모  
여 가족, 친구, 조상들을 기릴 수 있어 매우 뜻 깊  
었다”며 참여 소감을 전했다. 한편, 미사 후 아버지  
의 묘를 찾은 민유진 제인(트라이밸리 본당)은 “아  
버지뿐만 아니라 근처에 계신 다른 형제, 자매님들  
의 부모님 묘지도 찾아뵙고 함께 기도드리며 그리스  
도인으로서 깊은 연대감을 느꼈다”고 말하며, “바쁜  
생활 속에서 잊고 살았던 먼저 가신 분들을 기억하  
고 기도하면서, 나중에 하느님을 만날 때 지금 내  
삶이 하느님께 흡족할지 되돌아보는 시간이 되었다”  
라고 위령의 날을 지내는 소감을 전했다.

오클랜드 본당과 산호세 본당, 트라이밸리 본당은  
매년 위령 성월 첫번째 토요일에 각각 묘지 미사를  
봉헌해 왔고, 세 본당이 합동으로 묘지 미사를 봉헌  
한 것은 올해가 처음이다.

기사/사진 제공: 홍순미 테오도라

\* 기사 출처: 2024년 11월 24일자 미주가톨릭평화신문 3면

## 12월 교황님의 기도지향

### 희망의 순례자들

이번 희년이 부활하신 그리스도를 우리가 일상의 삶 안에서  
알아뵙도록 도와 우리의 믿음을 굳건히 하며, 우리를  
그리스도인 희망의 순례자로 변화시켜 주도록 기도합니다.

<p>CPA 조미정 (카타리나) <b>조미정 공인회계사무소</b> 6602 Owens Dr. #200 Pleasanton, CA 94588 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com</p>	<p>새 차 13개 자동차 매장에서 도와드립니다 <b>HANLEES AUTO GROUP</b>    HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS  <b>SUE CHO</b>  CELL: 530-220-2848</p>	<p><b>PARK CHIROPRACTIC</b>  Dr. Joon Park  Office (925) 355-1450  Cell (925) 997-1257  7027 Dublin Blvd. Suite #101  Dublin, CA 94568</p> 
<p><b>HARMONY ACUPUNCTURE</b>  석은경 아가다(Agatha Suk L.Ac)  Tel 510-889-8062  917 C St. Hayward, CA 94541  www.harmony-acu.com  harmonyacupuncture1@gmail.com</p>	<p> <b>Dublin Pediatric Dentistry &amp; Orthodontics</b>  소아치과   교정 전문의  <b>Elizabeth Jihyun Kim, DDS, MS</b>  11920 Dublin Green Drive, Dublin, CA 94568  (925) 833-1900   smiles@dublinpdo.com  www.dublinpdo.com</p>	<p><b>COMPASS</b>    <b>AIDEN KIM</b>  에이든 킴 (니콜라오)  REALTOR® 부동산  925.389.2463  Aiden.kim@compass.com</p> <p>DRE # 01983236    </p>
<p><b>West Dublin PETSMART</b>  <b>한국어상담가능 수의사 임경택</b>    6960 Amador Plaza Rd, Dublin  925-644-3114  DublinCA@petsmartvetservice.com</p>	<p><b>James Golf Class</b>  어려운 골프 쉽게 쉽게!  Instructor: 나정태(제임스)  925-434-2659  jrha.golf@gmail.com  USGTF License #: 11512</p> 	<p> <b>하나비 스시</b>  <b>SUSHI HANABI</b> 계상진 빈첸시오  조성아 데 레 사  927 Main Street A  Pleasanton, CA 94566  Tel) 925-596-3645</p>



11월 주요 전례 및 행사 일정

- 12월 1일(주일): 대림 제1주일(대림시기 말씀살기 시작)
- 12월 7일(토): 대림 특강(오후 7시 30분)
- 12월 11일(수): 성탄 판공성사(한국어, 오후 7시)
- 12월 12일(목): 성탄 판공성사(한국어·영어, 오후 6시)

2024년 대림시기 말씀살기

- 갈라디아서·에페소서·필리피서·콜로새서·테살로니카서 묵상
- 하루 5분, 성경 읽기
- 묵상 노트 다운로드: [www.tvkcc.org/advent2024/](http://www.tvkcc.org/advent2024/)

소공동체장 모임

- 일시·장소: 12월 1일(주일), 미사 후·룸A
- 구역, 반장님들의 참석 부탁드립니다.

2024년 대림특강

- 일시·장소: 12월 7일(토), 오후 7시 30분·소성당
- 주제: 나를 향한 하느님의 뜻
- 강사: 이종욱 프란치스코하비에르 신부님 (몬트레이 한인본당 주임)
- TVCS 고등부 학생 봉사 '아이돌봄서비스' 신청: <https://tinyurl.com/TVKCCAdvent>

사랑의 모후 꾸리아 연차 총 친목회 모임

- 일정: 12월 8일(일), 오전 11시 - 오후 2시
- 장소: Room A
- 대상: 모든 브레시디움 행동 단원들

성탄 판공성사 안내

- 12월 11일(수) 오후 7시 - 8시 30분(한국어), 고해소
- 12월 12일(목) 오후 6시 - 7시 30분(한국어·영어), 고해소
- 대림시기 중에 보시는 고해성사는 모두 판공성사입니다.
- 고해성사를 보신 분들은 성사표를 제출해 주시기 바랍니다.

샌프란시스코 성 마이클 한인 본당 만두 판매

- 목적: 본당 건축 기금 마련
- 품목: 고기야채만두(30개) \$30, 김치고기만두(30개) \$30
- 주문 마감: 12월 9일(월) / 픽업: 12월 15일(주일), 미사 후
- 문의: 박경화 안젤라(408-318-7588)

요셉회 2024년 송년회 '다시 떠나는 MI, TKCC 송년포차로'

- 일시: 12월 21일(토), 오후 2시
- 장소: The Bridges Club House
- 대상: 모든 신자(점심·저녁식사, 간식·음료 제공)
- 참가비: \$55(12월 8일 까지), \$65(12월 8일 이후)
- 신청·문의: 최교운 안드레아(408-507-3227)
- Venmo ID: @JasonGUchoi

주님 성탄 대축일 행사

- 일시·장소: 12월 24일(화), 오후 6시부터·체육관
- 내용: 음악 발표회(오후 6시 - 7시 40분), 리셉션(성탄 밤 미사 후)
- ※ 주님 성탄 대축일 밤 미사(오후 8시, 대성당)
- 문의: 김선기 시몬(510-579-6695)

주님 성탄 대축일 유아 세례 신청

- 일시: 12월 25일(수), 9시 주님 성탄 대축일 미사 중
- 문의 및 신청: 사무실 / 마감: 12월 13일(금)까지

CCOP와 함께 하는 기빙 트리

- 기간: 11월 17일 - 12월 8일, 교중미사와 영어미사 후
- 모금 장소: 대성당 로비에 마련된 모금 테이블
- CCOP 목표액: \$109,650(Checks Payable to CCOP)

CRECE(중남미 난민 위원회) 토이 드라이브

- 대상 품목: ① 새 장난감이나 깨끗하게 이용한 장난감, 책, 악기, 운동기구, 책가방, 학용품, 신발 등
- ② 현금이나 기프트카드(Checks Payable to CRECE)
- 기간: 11월 17일(주일) - 12월 13일(금), 주일 및 평일미사 후 로비

공정 무역 수공예 제품 판매

- TVCS가 CCOP와 함께 관련 단체들을 지원하는 활동을 하고 있으며, 이번 대림시기에는 남미 원주민들의 수공예 제품을 판매할 예정
- 일시·장소: 12월 8일(주일), 교중미사와 영어미사 후 로비

지난주 우리의 정성 Offertory and Donations

(수표 작성 시 Payable to Tri-Valley Korean Catholic Church)

주일헌금		교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	English Mass				
\$1407.15	\$361	\$1350	\$120	\$120	\$3358.15

교무금은 신자들의 의무입니다.

교무금(Inquiry of Annual Pledge)

박주암(11), 신계완(7-12), 최두은(10-12)

성소후원(Vocation Promotion)

신계완(1-12)

Bishop's Appeal

신계완(1-12)

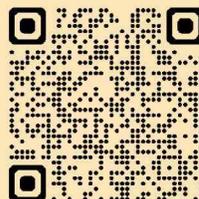
건축봉헌금 이주하, 안나·요아킴

감사헌금 성지순례단

간식봉헌 Paul Brian Carr·김혜영 아우렐리아

(Eilidh Nike Carr 둘)

“새로 오신 모든 분들을 환영합니다.”



큐알코드 스캔하고

온라인 봉헌 페이지로 바로 가기

Scan To Online Donate

